

26/10/2021



CITTA' DI RIVAROLO CANAVESE
(Città Metropolitana di Torino)



IPOTESI
CONTRATTO DECENTRATO
INTEGRATIVO
ANNO 2021

Le parti

Dato atto dei vincoli previsti dall'art. 4 comma 5 del CCNL dell'1/4/1999, laddove in particolare si prevede che i contratti decentrati integrativi non possono porsi in contrasto con i vincoli risultanti dai contratti collettivi nazionali o comportare oneri non previsti, risultando nulle ed inapplicabili le clausole difformi;

Dato atto inoltre che, ai fini di stabilire corrette relazioni sindacali, si impegnano ad applicare gli istituti previsti dal titolo II del CCNL dell'1/4/1999 e dall'art. 16 del CCNL del 31/3/1999;

Rilevata la necessità di definire la destinazione delle somme relative al costituito fondo per le politiche di sviluppo delle risorse umane e per la produttività secondo le modalità previste dall'art.17 CCNL del 1/4/99;

stipulano i seguenti istituti di contrattazione integrativa:

ART. 1 - CAMPO DI APPLICAZIONE

Il presente contratto, si applica al personale dipendente dell'amministrazione comunale di Rivarolo, con rapporto di lavoro subordinato a tempo indeterminato e determinato.

ART. 2 - TEMPI E PROCEDURE PER LA STIPULAZIONE DEL CONTRATTO COLLETTIVO INTEGRATIVO

1. Gli effetti giuridici ed economici del presente contratto, salvo diversa indicazione, decorrono dal 1/1/2021 e scadranno il 31/12/2021.
2. Le parti si riservano di riaprire il confronto qualora intervenissero nuove indicazioni contrattuali o di legge che riguardino tutti o specifici punti del presente accordo, mantenendo comunque in vigore, fino a nuovo accordo, il contratto collettivo decentrato integrativo vigente.

ART. 3 - INTERPRETAZIONE AUTENTICA DELLE CLAUSOLE CONTROVERSE

Dato atto che:

1. le pubbliche amministrazioni non possono sottoscrivere in sede decentrata contratti collettivi in contrasto con i vincoli risultanti dai contratti collettivi nazionali o che comportino oneri non previsti negli strumenti di programmazione annuale e pluriennale di ciascuna amministrazione.
2. Le clausole difformi sono nulle e non possono essere applicate." (art. 40, comma 3 del D.lgs 165/01);
3. le clausole relative all'applicazione degli specifici istituti contrattuali relativi al trattamento economico dei lavoratori in contrasto con disposizioni imperative di legge o di CCNL vigenti sono date come non apposte e automaticamente sostituite da queste ultime;
4. nel caso in cui sorgano controversie sull'interpretazione di legittime clausole contenute nel presente contratto le parti si incontrano entro trenta giorni a seguito di specifica richiesta formulata da uno dei sottoscrittori per definire consensualmente il significato. L'eventuale accordo d'interpretazione autentica sostituisce fin dall'inizio della vigenza la clausola controversa.

ART. 4 - COSTITUZIONE DEL FONDO PER LE POLITICHE DI SVILUPPO DELLE RISORSE UMANE E PER LA PRODUTTIVITA' E PER LE PRESTAZIONI DI LAVORO STRAORDINARIO

RISORSE STABILI

Il fondo risorse stabili per l'anno 2021 è stato determinato:

- l'art. 67 comma 1 del CCNL 21.5.2018 ha definito che le risorse aventi carattere di certezza, stabilità e continuità determinate nell'anno 2017 secondo la previgente disciplina contrattuale, vengono definite in un unico importo che resta confermato, con le stesse caratteristiche, anche per gli anni successivi per un importo pari ad € **171.382,37**;
- ai sensi dell'art. 67 comma 2 lett. c) CCNL 22.5.2018 che prevede che "le risorse di cui al comma 1, sono integrate dall'importo annuo della retribuzione individuale di anzianità e degli assegni ad personam, compresa la quota di tredicesima, in godimento da parte del personale cessato dal servizio nell'anno precedente", è prevista una integrazione pari a € **2.323,49**;
- ai sensi dell'art. 67 comma 2 lettera b) del CCNL 22.5.2018 si inseriscono le somme di un importo pari alle differenze tra gli incrementi a regime di cui all'art. 64 CCNL 2018 riconosciuti alle posizioni economiche di ciascuna categoria e gli stessi incrementi riconosciuti alle posizioni iniziali; tali differenze sono calcolate con riferimento al personale in servizio alla data in cui decorrono gli incrementi e confluiscono nel fondo a decorrere dalla medesima data, per € **2.294,50**. Tali somme, ai sensi della dichiarazione congiunta n. 5 del CCNL 2018, non sono assoggettate ai limiti di crescita dei Fondi previsti dalle norme vigenti ed in particolare all'art. 23 del D.Lgs. 75/2017, così come confermato definitivamente dalla Delibera della Corte dei Conti Sezione delle Autonomie n. 19/2018;
- ai sensi dell'art. 67 comma 2 lettera a) del CCNL 22.5.2018 si inseriscono le somme di un importo su base annua, pari a Euro 83,20 per le unità di personale destinatarie del presente CCNL in servizio alla data del 31.12.2015, a decorrere dal 31.12.2018 e a valere dall'anno 2019, per € **6.073,60**. Tali somme, ai sensi della dichiarazione congiunta n. 5 del CCNL 2018, non sono assoggettate ai limiti di crescita dei Fondi previsti dalle norme vigenti ed in particolare all'art. 23 del D.Lgs. 75/2017, così come confermato definitivamente dalla Delibera della Corte dei Conti Sezione delle Autonomie n. 19/2018;
- ai sensi dell'art. 67 c. 1 del CCNL 21.5.2018 nell'importo consolidato di cui al presente comma confluisce altresì l'importo annuale delle risorse di cui all'art. 32, comma 7, del CCNL del 22.1.2004, pari allo 0,20% del monte salari dell'anno 2001, esclusa la quota relativa alla dirigenza, nel caso in cui tali risorse non siano state utilizzate, nell'anno 2017, per gli incarichi di "alta professionalità". L'importo consolidato di cui al presente comma resta confermato con le stesse caratteristiche anche per gli anni successivi. Pertanto l'importo consolidato comprende la somma di € 3.505,89.

RISORSE VARIABILI

Non vi sono economie relative alla gestione precedente, in quanto come specificatamente indicato nella contrattazione integrativa per l'anno 2020 sono state ridistribuite al personale dipendente con il metodo di cui all'art. 6 del suddetto contratto.

Le risorse previste da specifiche disposizioni di legge previste dall'art. 15 – lettera K – del CCNL 1.4.1999 per incentivi funzioni tecniche art. 113 D.LGS 50/2016 e recupero evasione IMU sono quantificate in € 30.000,00

La Giunta comunale con atto n. 162 del 14/10/2020 nell'emanare le direttive per la contrattazione decentrata ha autorizzato l'iscrizione nel fondo delle sotto indicate risorse finanziarie:

- l'incremento ai sensi dell'art. 15 – comma 2 – del CCNL 1.4.1999 è stato inserito nella misura massima consentita pari al 1,20% del monte salari 1997 ed è pari a € 16.578,47, tutto destinato al finanziamento delle risorse variabili (turno rischio e reperibilità, come peraltro disposto dal nucleo di valutazione);

- l'incremento ai sensi dell'articolo 15 – comma 1 di ulteriori € 1.939,65, quale somma recupero contributi dall'utenza per servizi non essenziali;
- l'incremento ai sensi dell'art. 15 – comma 1 – di € 5.810,84 per recupero quote personale sui servizi gestiti in convenzione;
- l'iscrizione, ai sensi dell'art. 67 comma 3 lett. c) CCNL 21.5.2018, delle somme destinate alle attività svolte per conto dell'ISTAT per € 2.720,00 (contributo ANPR 80%);
- l'iscrizione dei proventi da progetto SGATE sia dell'anno in corso e non ancora incassati, sia delle annualità precedenti e già incassati, ma riconosciuti in misura del 80% dell'importo trasferito o da trasferire (pari ad euro 2.998,00).

ALTRE RISORSE

Il fondo lavoro straordinario risulta quantificato in € 18.552,93 ai sensi dell'art. 14 CCNL 31.3.1999.

E' pure istituito un fondo di € 10.000,00, ai sensi e per gli effetti dell'art. 14 – comma 2 – del CCNL 31.3.2009 da destinarsi alla remunerazione di eventuali prestazioni che si rendessero necessarie per fronteggiare situazioni ed eventi calamitosi, da usarsi nel caso fosse accertato lo stato di calamità naturale da parte degli organi competenti se su scala regionale o provinciale o su indicazioni della Giunta comunale nel caso sia considerata un evento esclusivamente locale.

RISORSE FISSE AVENTI CARATTERE DI CERTEZZA E STABILITÀ	
Risorse storiche	
Totale Risorse storiche - Unico importo consolidato art. 67 c. 1 CCNL 22.05.2018 (A)	171.382,37
Incrementi stabili soggetti al limite	
Art. 67 c. 2 lett. c) CCNL 2018 - RIA e assegni ad personam	2.323,49
Totale incrementi stabili (a)	2.323,49
Incrementi con carattere di certezza e stabilità NON soggetti al limite	
Art. 67 c. 2 lett. b) CCNL 2018 - Rivalutazione delle PEO	2.294,50
Art. 67 c. 2 lett. a) CCNL 2018 – Incremento € 83,20 per dipendente, a valere dal 2019	6.073,60
Totale incrementi stabili non soggetti al limite (b)	8.368,10
DECURTAZIONI – a detrarre	
Totale decurtazioni parte stabile (c)	0,00
Totale risorse fisse aventi carattere di certezza e stabilità SOGGETTE al limite (A+a-c)	173.705,86
I – TOTALE RISORSE FISSE AVENTI CARATTERE DI CERTEZZA E STABILITÀ (A+a+b-c)	182.073,96

RISORSE VARIABILI	
Risorse variabili sottoposte al limite	

Art. 67 c. 3 lett. a) CCNL 2018 – sponsorizzazioni	1.939,65
Art. 67 c. 4 CCNL 2018 - integrazione 1,2%	16.578,47
Totale voci variabili sottoposte al limite (d)	18.518,12
Risorse variabili NON sottoposte al limite	
Art. 67 c. 3 lett. c) CCNL 2018 - compensi ISTAT	2.720,00
Art. 67 c. 3 lett. c) CCNL 2018 - INCENTIVI PER FUNZIONI TECNICHE	15.000,00
Art. 67 c. 3 lett. c) CCNL 21.5.2018 - Compensi IMU e TARI c. 1091 Lex 145/2018 Legge di bilancio 2019	15.000,00
Art. 67 c. 3 lett. a) CCNL 2018 – sponsorizzazioni	8.808,84
Totale Voci Variabili NON sottoposte al limite (e)	41.528,84

II – TOTALE RISORSE VARIABILI (d+e)	60.046,96
--	------------------

III - TOTALE RISORSE FONDO PRIMA DELLE DECURTAZIONI (I+II)	242.120,92
---	-------------------

DECURTAZIONI ANNI PRECEDENTI	
Decurtazioni ai sensi dell'art. 9 c. 2 bis secondo periodo L. 122/2010	
Decurtazioni operate nel 2014 (cessazione e rispetto limite - periodo 2011/2014) - (f)	3.736,13
Decurtazioni totali operate nel 2016 per cessazioni e rispetto limite 2015	
Decurtazioni operate nel 2016 (cessazione e rispetto limite 2015) - (g)	0,00
Decurtazioni per rispetto limite	
Decurtazione dovuta per rispetto limite 2016 (h)	0,00
IV – TOTALE RISORSE FONDO SOGGETTO AL LIMITE DOPO LE DECURTAZIONI (A+a-c+d-f-g-h)	188.487,85
V – TOTALE FONDO DECURTATO INCLUSE LE SOMME NON SOTTOPOSTE AL LIMITE (IV+e+b)	238.384,79

FONDO STRAORDINARIO - Art. 14 c. 1 CCNL 1.4.1999	
Fondo straordinario stanziato	18.552,93
Fondo straordinario erogato	

Fondo straordinario Art.14 c. 2 CCNL 1.4.1999 – Bilancio	
Fondo straordinario - Bilancio- stanziato	10.000,00

ART. 5 - UTILIZZO DELLE RISORSE PER LE POLITICHE DI SVILUPPO DELLE RISORSE UMANE E PER LA PRODUTTIVITA': RISORSE STABILI

In conformità al disposto dell'art.17 CCNL del 1/4/99 e della Dichiarazione Congiunta n.19 al CCNL del 22/1/2004, le risorse stabili come sopra determinate sono gravate delle seguenti voci di destinazione:

A) Euro 59.672,77 quale Fondo per progressioni economiche ai sensi dell'art.17 lett.b) CCNL del 1/4/99 calcolato sul personale avente diritto al 1/1/2021;

B) Euro 33.694,77 per la corresponsione dell'indennità di comparto ai sensi dell'art.33 CCNL del 22/1/2004 (solo quota a carico fondo), la quota bilancio mettere solo sul capitolo;

C) Euro 0,00 per la retribuzione di primo inquadramento in categoria C del personale appartenente al Servizio di Polizia Municipale ai sensi dell'art.7 c.7 CCNL del 31/3/99;

D) Euro 4.500,00 per la corresponsione dell'indennità agli Educatori Asilo Nido ex art.31 c.7 CCNL 14/9/2000;

E) Euro 2.050,00 per la corresponsione dell'indennità agli Educatori Asilo Nido ex art.37 c.1 CCNL 6/7/1995 e art.6 CCNL 5/10/2001;

F) Euro 2.423,05 indennità ex ottave qualifiche;

G) Euro 9.500,00 progressioni orizzontali specificatamente contratte nel CCDI 2021.

UTILIZZO FONDO PARTE STABILE		
	PREVENTIVO	CONSUNTIVO
Progressioni economiche STORICHE	59.672,77	
Indennità di comparto art. 33 CCNL 22.01.04, quota a carico fondo	33.694,77	
Indennità educatori asilo nido	6.550,00	
Progressioni economiche specificatamente contratte nel CCDI dell'anno	9.500,00	
ALTRI UTILIZZI	2.423,05	INDENNITA' EX 8° QUALIFICHE
Totale utilizzo risorse stabili (D)	111.840,59	
SOMME STABILI ANCORA DISPONIBILI ALLA CONTRATTAZIONE (E=B-D)	66.497,24	
Totale utilizzo progressioni	69.172,77	

Le risorse disponibili in parte stabile, a seguito delle predette destinazioni sono, pertanto, pari a:

Eccedenza risorse stabili da utilizzare per il finanziamento della parte variabile

Euro 66.497,04

ART.6 - UTILIZZO DELLE RISORSE PER LE POLITICHE DI SVILUPPO DELLE RISORSE UMANE E PER LA PRODUTTIVITA': RISORSE VARIABILI

ART.6 - UTILIZZO DELLE RISORSE PER LE POLITICHE DI SVILUPPO DELLE RISORSE UMANE E PER LA PRODUTTIVITA': RISORSE VARIABILI

Le risorse variabili, individuate nella somma totale di **Euro 60.046,96** (di cui € 30.000,00 quali somme a specifica destinazione inserite ai sensi dell'ex-art. 15 – comma 1 – lettera k la cui destinazione emerge dalle specifiche norme e dai regolamenti comunali che in un certo senso esulano dalla contrattazione decentrata) sono destinate:

a) Ai sensi dell'art.17 lett.a) CCNL 1/4/99 (premi incentivanti individuali):

Euro 38.342,93 per piani di attività anno 2021;

Euro per premi di produttività individuale;

b) Ai sensi dell'ex-art.36 CCNL 14/9/2000

- **Euro 1.700,00** per la corresponsione dell'indennità maneggio valori al personale che svolge le mansioni di agente contabile interno, ai sensi del verbale sottoscritto dalla parte sindacale in data 3/8/2020 gli importi sono così stabiliti:

- ✓ da euro 0 ad euro 100,00 nessun compenso;
- ✓ da euro 101,00 ad euro 3.000,00 euro 1,00 per ogni giornata di effettiva presenza in servizio;
- ✓ da euro 3.001,00 ad euro 7.000,00 euro 1,20 per ogni giornata di effettiva presenza in servizio;
- ✓ oltre euro 7.000,00 euro 1,55 per ogni giornata di effettiva presenza in servizio.

c) Ai sensi dell'ex-art.37 CCNL 14/9/2000

- **Euro 2.200,00** per la corresponsione dell'indennità di rischio al personale che svolge funzioni di operatore tecnico (cantonieri e addetto cucina asilo nido);

d) Ai sensi dell'ex-art. 17 lettera i) CCNL 1/4/99

- **Euro 2.000,00** con un massimo di Euro 250,00 a persona per compensare le funzioni di Ufficiale di stato civile ed anagrafe ed Ufficiale elettorale di cui sono investiti tutti i dipendenti operanti, anche in via temporanea presso i Servizi Demografici, addetti agli uffici per le relazioni con il pubblico, formatori professionali ed archivisti informatici, funzioni di ufficiale giudiziario attribuite ai messi notificatori, personale addetto alla protezione civile. (11 persone di cui 1 per mesi due);

e) ex- Art. 17 lettera f) CCNL 1/4/99 (indennità responsabilità):

- **Euro 13.600,00** per finanziare l'indennità di particolari responsabilità concernenti la sostituzione dei Responsabili di Settore per l'importo massimo di Euro 1.200,00 annui e indennità di coordinamento (coordinatrice asilo nido) euro 1.000,00, economo comunale euro 1.000,00 annui, responsabile commissione paesaggio 1.000,00 annui e Direttore biblioteca 1.000,00 annui;

f) **Euro 22.000,00** per la remunerazione delle attività svolte in **turno, reperibilità e per la corresponsione di maggiorazioni orarie** ai sensi della lettera d) dell'ex- art. 17 CCNL 1/4/99;

g) **Euro 2.500,00** per incentivazioni economiche personale Asilo Nido apertura luglio;

h) Euro 2.160,00 per indennità di disagio personale educativo asilo nido;

i) Euro 360,00 per indennità disagio gestione servizio assegnazione gestione economica cimitero compresa l'assegnazione loculo cimiteriali e servizi amministrativi di tumulazione;

l) Euro 4.500,00 per remunerazione indennità di servizio esterno art. 56-quinquies CCNL 2016/2018 mediante indennizzo di €. 3,00 per ogni giornata di effettivo servizio quale coda covid-19.

UTILIZZO FONDO RISORSE VINCOLATE (Art. 68 c. 2 lett. g) CCNL 2018)		
Art. 68 c. 2 lett. g) CCNL 2018 - INCENTIVI PER FUNZIONI TECNICHE	15.000,00	
Art. 70 ter CCNL 2018 - compensi ISTAT	2.720,00	
Art. 68 c. 2 lett. g) CCNL 2018 - Compensi IMU e TARI c. 1091 Lex 145/2018 Legge di bilancio 2019	15.000,00	
Totale utilizzo risorse vincolate (F)	32.720,00	
SOMME STABILI ANCORA DISPONIBILI ALLA CONTRATTAZIONE (E=B-D)	66.497,24	
SOMME VARIABILI ANCORA DISPONIBILI ALLA CONTRATTAZIONE (G=C-F)		27.326,96

DESTINAZIONI REGOLATE IN SEDE DI CONTRATTAZIONE INTEGRATIVA		
Turno - art. 23 CCNL 2018	22.000,00	
Indennità condizioni di lavoro Art. 70 bis CCNL 2018 (Maneggio valori, attività disagiate e esposte a rischi)	6.420,00	SI TRATTA DI INDENNITA' EX RISCHIO PER OPERAI PARI A € 2.200, INDENNITA' DISAGIO PER EDUCATRICI PARI A € 2.160, INDENNITA' MANEGGIO VALORI PARI A € 1.700, INDENNITA' DISAGIO CIMITERI PARI A 360, EURO
Indennità di servizio esterno – art. 56 quinquies CCNL 2018 (Vigilanza)	4.500,00	
Indennità Specifiche Responsabilità art. 70 quinquies c. 1 CCNL 2018 (ex art. 17 lett. f)	13.600,00	SI VEDA ACCORDI ANNI PRECEDENTI
Indennità Specifiche Responsabilità art. 70 quinquies c. 2 CCNL 2018 (ex art. 17 lett. i)	2.000,00	SI VEDA ACCORDI ANNI PRECEDENTI
Centri estivi asili nido contrattate nel CCDI dell'anno (art 31 c. 5 CCNL 14 .9.2000 Code)	2.500,00	
Premi collegati alla performance organizzativa – Compensi per sponsorizzazioni Art. 67 c. 3 lett. a) CCNL 2018	2.998,00	COMPENSI SGATE
Totale utilizzo altre indennità (H)	54.018,00	
VI - TOTALE GENERALE UTILIZZO (D+F+H)	198.578,59	
VII- RISORSE ANCORA DISPONIBILI A SEGUITO DI UTILIZZO (V-VI)	39.806,20	

ART. 7 - PROGRESSIONE ECONOMICA ORIZZONTALE.

Per l'anno 2021, con deliberazione di Giunta Comunale n° 162 del 14/10/2021 relativa alle direttive per la contrattazione decentrata era stato stabilito l'importo di euro 9.500,00 (per eccesso) destinato alle progressioni orizzontali da finanziare con le risorse stabili, in base alle seguenti percentuali:

- 50% tra categoria A e B;
- 35% categoria C;
- 15% categoria D.

La contrattazione si è conclusa in data 26/10/2021 e le parti hanno concordato che per l'anno 2021 verranno effettuate progressioni orizzontali, come risulta dal verbale sottoscritto da tutti i presenti, pertanto l'importo da destinare alla produttività ammonta ad euro 39.806,20.

**ART. 8 - OBIETTIVI/PROGETTI E ATTRIBUZIONE DELLE RISORSE
DIRETTE AD INCENTIVARE LA PRODUTTIVITÀ ED IL MIGLIORAMENTO
DEI SERVIZI ANNO 2021.**

Sono definiti gli obiettivi/progetti specifici e le risorse, con il numero indicativo di operatori coinvolti, in riferimento ai quali erogare i compensi diretti ad incentivare la produttività individuale ed il miglioramento dei servizi.

La suddivisione del budget provvisorio è assegnato tenuto conto dei giorni di presenza annua e dedotte le percentuali relative al personale con contratto di lavoro part-time.

Con gli stessi criteri verranno ripartite le economie di gestione ottenuti dai vari istituti individuati nella presente contrattazione attualmente non quantificabili esattamente e quindi previsti in via provvisoria con il presente atto e come previsto dall'art. 6 del presente accordo.

**ART 9 – RIPARTIZIONE ED EROGAZIONE COMPENSI PRODUTTIVITA'
INDIVIDUALE**

Per quanto concerne il riparto dei compensi incentivanti la produttività individuale per l'anno 2021, le parti concordano e stabiliscono di seguire l'iter e i criteri di valutazione approvati con atto deliberativo di Giunta Comunale 159 del 27.6.2011 avente per oggetto l'approvazione del documento di definizione del sistema di misurazione e valutazione della performance.

Gli eventuali risparmi derivanti dalle riduzioni applicate per il mancato raggiungimento degli obiettivi costituiranno il "Fondo per le eccellenze" e verranno ripartiti proporzionalmente tra i dipendenti che avranno raggiunto il punteggio di almeno 346/400.

ART. 10- DISPOSIZIONI FINALI.

Per quanto non previsto dal presente contratto in relazione agli istituti dallo stesso disciplinati si rinvia alle disposizioni dei contratti collettivi nazionali di lavoro attualmente vigenti.

Le parti si accordano che, a partire dall'anno 2021, previa verifica del rispetto del limite della spesa di personale, di procedere a destinare parte dei proventi del codice della strada nella quota determinata ai sensi dell'art. 208 del D.Lgs. 285/1992 alle finalità previste dall'art. 56-quater del CCNL 2016/2018 nella misura di €. 4.500,00.

Rivarolo Canavese li 26/10/2021.

Delegazione trattante di parte pubblica

Segretario Generale – Presidente

Responsabile settore finanziario

Responsabile settore affari generali

Responsabile settore Polizia municipale

Responsabile settore LL.PP.

Responsabile Settore politiche sociali

Responsabile settore tributi

Responsabile settore attività produttive

Responsabile settore urbanistica e territorio

An
Stefano
Antonio
Carlo
Antonio
ASSENTE
Luigi
Luigi

Delegazione trattante di parte sindacale:

Spadella Maria Grazia –RSU

Conta Canova Amanda – RSU

Tempo Diana – RSU

Ambroggio Anna Lisa – RSU

Kompatscher Sigrid – RSU

Maria Grazia
Amanda
Diana
ASSENTE
Sigrid Kompatscher

Le organizzazioni sindacali territoriali:

Territoriale CGIL

Territoriale CISL

Territoriale UIL

ASSENTE
ASSENTE
[Signature]

Rivarolo Canavese li 26/10/2021

